

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 45 (1953)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FREQUENZ- KONTROLL- ANLAGEN



zur Angabe der Differenz zwischen Synchron- und Normalzeit. Ausführung mit zwei Zifferblättern und Differentialzeiger.

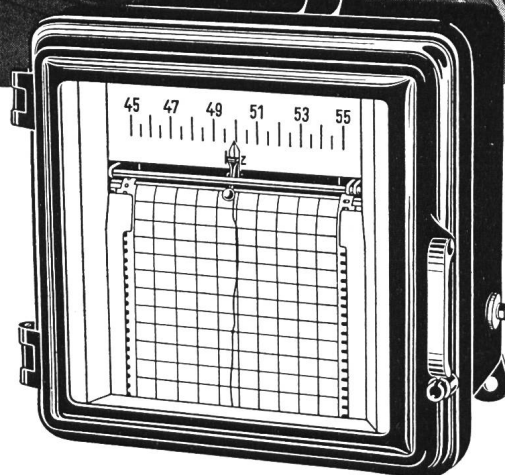
### Wasserstandsmeldeanlagen Elektrische Uhrenanlagen

Verlangen Sie Vorschläge und Beratung durch unsere Ingenieure.

# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHÂTEL

  
**SIEMENS**  
MESSTECHNIK



## In Schaltwarten

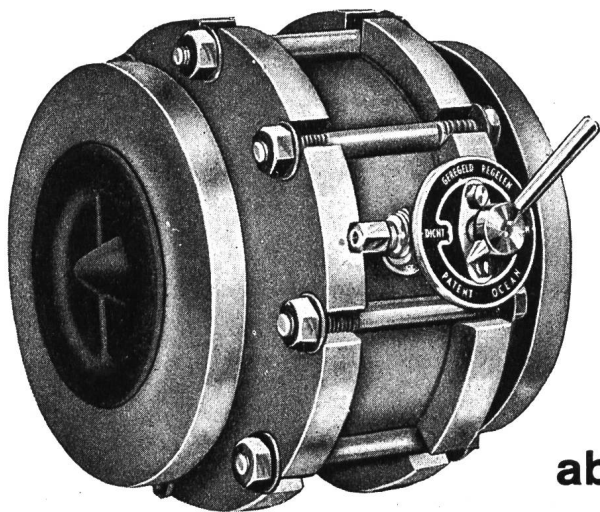
werden verlässliche Aufzeichnungen gebraucht. Hier wie überall, wo Registrieren von Meßwerten Übersicht und Klarheit schafft, leisten

### SIEMENS-TINTENSCHREIBER

gute Dienste. Sie sind für alle betriebswichtigen elektrischen Meßgrößen in zahlreichen Kombinationen lieferbar.

Druckschriften und ausführliche Angaben durch unsere Generalvertretung

SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG  
ZÜRICH LAUSANNE



# OCEAN VENTILE

**absolut dicht und schlagfrei!**

## «AERCO»

Fernsteuer-Ventil

für neutrale, chemische, reine oder verunreinigte Flüssigkeiten, Gase, körnige Medien, langsam und schnell schließend, Zwischenstellungen möglich. Für örtliche und Fernbedienung.

## «VAKUUM-STOP»

Einfache, automatische Sicherung gegen unerwünschtes Vakuum und Trockenlaufen von Druckerhöhungs-, Feuerlösch-, Sprinkler-, Entwässerungs- und hintereinander geschalteten Pumpen.

## «SILENT»

Rückschließ-Automat

schließt schnell, geräuschlos, schlagfrei und absolut dicht, auch bei verunreinigten Durchflußmedien. Jede Einbaulage möglich, normale Baulänge.

Wir stehen gerne mit technischen Angaben und Kostenvoranschlägen zu Ihrer Verfügung!

Generalvertretung für die Schweiz: **KABEL LASSO AG, BASEL** St. Albanrheinweg 104, Telefon 22 49 64



BRUN & CO. AG. NEBİKON / LU

ELEKTROZÜGE  
HAND-FLASCHENZÜGE  
ELEKTRO-LAUFKRANE



# Klima-Apparate

Fragen Sie die **VENTILATOR AG. STÄFA**  
Spezialisiert seit 1890

Tel. (051) 93 01 36



**Kabelwerke  
Brugg AG**

## BLEIKABEL

für Stark- und Schwachstrom

## TRU-LAY-BRUGG- DRAHTSEILE

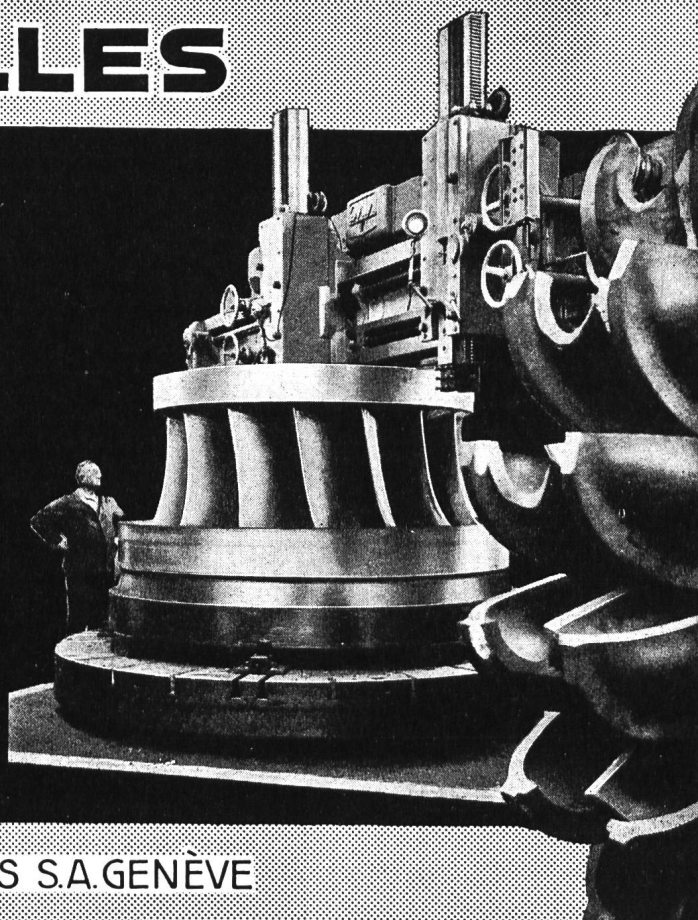
für alle Anwendungsgebiete

# CHARMILLES

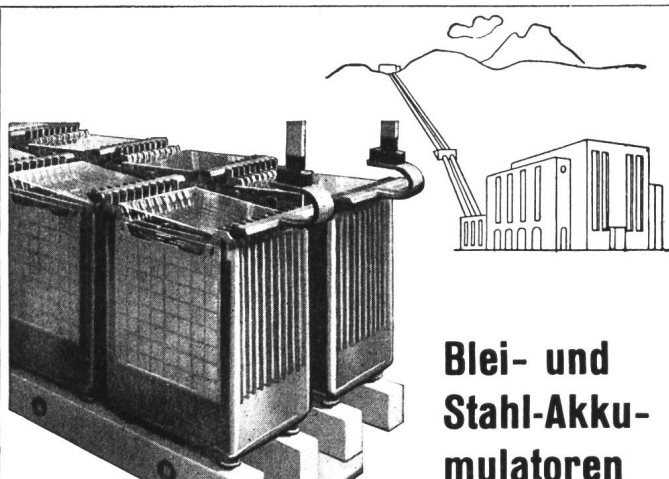
**TURBINES  
HYDRAULIQUES**  
POUR TOUTES CHUTES  
ET TOUS DÉBITS

UN EXEMPLE:  
2 TURBINES FRANCIS  
PUISSANCE UNITAIRE

**153 000 ch**



ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE



## Blei- und Stahl-Akku- mulatoren

für

Bahnwagenbeleuchtung

Zugschlußlaternen

Schienenstraktoren

Elektrokarren

Elektrische Schienen- und

Straßenfahrzeuge

Notstromgruppen

Kraftwerke

Telephonzentralen

Fernschalter-Antriebe

Signal-Anlagen

Starterbatterien

**LECLANCHÉ S.A. YVERDON**  
Akkumulatorenfabrik

PETER MEYER

## EUROPÄISCHE KUNST- GESCHICHTE

In zwei einzeln käuflichen, in sich abgeschlossenen Bänden

I. Band:

Vom Altertum bis zum Ausgang des Mittelalters  
567 Abbildungen, 420 Seiten, Ganzleinen Fr. 43.70

II. Band:

Von der Renaissance bis zur Gegenwart  
395 Abbildungen auf Kunstdrucktafeln und 116 Zeich-  
nungen im Text, 436 Seiten, Ganzleinen Fr. 45.75  
Schweizer Spiegel Verlag Zürich

## alte Nummern

Der Verlag kauft

der Zeitschrift Wasser- und Energiewirtschaft zurück.

Vom Jahrgang 1950: Nr. 3, 5, 6—7

Vom Jahrgang 1951: Nr. 2, 3

Vom Jahrgang 1952: Nr. 5—7

Wir erbitten Angebote an Administration der Wasser- und  
Energiewirtschaft, Hirschengraben 20, Zürich 1, Tel. 32 34 31

### Neuere Veröffentlichungen des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes

#### Die Speicherseen der Alpen

Sonderdruck aus «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. 6/7, 1951, und 1/2, 1952, auf den heutigen Stand erweitert und ergänzt, von Obering. H. Link, Innsbruck. Verbandschrift Nr. 31, August 1953. Preis Fr. 10.—.

#### Karte der Schweizerischen Elektrizitätswerke und ihrer Hoch- spannungsleitungen

Ausgabe Januar 1953  
(Ersetzt Ausgabe Juli 1943)

Herausgegeben vom Schweizerischen Wasserwirtschaftsverband unter Mitwirkung des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (Starkstrominspektorat). Ausgeführt in sechs Farben auf topographischer Unterlage; alle Angaben in deutscher, französischer und italienischer Sprache. — Maßstab: 1:200 000, Format 1,8 m × 1,2 m. Preis der Karte: mit Relief, auf starkem Papier Fr. 80.— (Mitglieder SWV Fr. 70.—) ohne Relief, auf starkem Papier (nur für Käufer der Reliefkarte) Fr. 20.—, Aufziehen auf Leinwand Fr. 20.—, mit Stäben Fr. 30.—.

#### Karte der Elektrizitätsversorgung und Industriegebiete der Schweiz

I. Ausgabe, Ende 1950

Herausgegeben vom Schweiz. Lehrerverein und vom Schweiz. Wasserwirtschaftsverband. Mit topographischer Unterlage in fünf Farben, alle Angaben in deutscher, französischer und italienischer Sprache. Maßstab: 1:200 000, Format 1,8 × 1,2 m. Preis der Karte: offen Fr. 26.—, auf Leinwand ohne Stäbe Fr. 48.90, auf Leinwand mit zwei Stäben Fr. 57.— pro Exemplar.

Beilage zur Karte: Broschüre:

#### Die Schweiz als Industrieland

Ausführliche Erläuterungen zur Gestaltung der Karte, Abriß der Entwicklung unserer wichtigsten Industrien, 48 Seiten mit 3 Übersichtstabellen, Ausgabe deutsch und französisch, 1950/1951, Fr. 2.— pro Exemplar.

#### Das graubündnerische Vorzugsrecht auf Erwerb von Wasserrechtskonzessionen

Ein Vergleich mit den historischen und privatrechtlichen Vorzugsrechten von Dr. jur. Andreas Rickenbach. Verbandschrift Nr. 29 des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, Ausgabe 1951. Preis Fr. 6.50 (für Verbandsmitglieder Fr. 5.50).

#### Das öffentliche Wasserrecht des Kantons Obwalden

Mit einem Überblick über die öffentlichen Sachen von Dr. jur. Ignaz Britschgi. Verbandschrift Nr. 30 des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, Ausgabe 1952. Preis Fr. 8.— (für Verbandsmitglieder Fr. 7.—).

Zu beziehen durch das Sekretariat des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telefon (051) 23 31 11



## Fabrikationsprogramm

Gleich- und Wechselstromzähler

Tarifzähler - Kassierapparate

Registrierapparate « MAXIGRAPH »

Eichstationen - Eichzähler

Tarifuhren und Zeitschalter

Meßwandler - Schaltapparate

Fernmessung - Fernzählung

Fernsteuerung von elektrischen Netzen

Thermostate und Motorventile

Thermometer und Pyrometer

Anzeigeeinstrumente - Mengenmesser

Mehrfarbenpunktschreiber - Salinometer



# LANDIS & GYR AG. ZUG



# SULZER



Teilpartie einer Verteilleitung,  
ausgerüstet mit Sulzer-Kragen-  
verstärkung, für die Zentrale  
Verbano der Maggia-Kraftwerke.

## Druckleitungen Speicherpumpen

für  
Wasserkraft-  
anlagen

Hochdruck-Speicherpumpe für 4000 l/s und  
400 m Förderhöhe bei 1000 U/min Leistung  
25100 PS, für das Kraftwerk Oberaar.